dreambaby

Adapta-Gate®

INSTRUCTIONS ANWEISUNGEN INSTRUKTIONER

EN1930:2011

G2021 G2060
G2022 G2068

Item numbers may also end in BB.
Produktnummern können auch mit den Buchstaben "BB" enden.
Artikelnummer kan också sluta på BB.

EN INSTRUCTIONS

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.

⚠ WARNING

WARNING - Incorrect installation can be dangerous.

WARNING - Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.

WARNING - The safety barrier must not be fitted across windows.

This safety barrier conforms to EN 1930:2011

This safety barrier is for domestic use only.

This safety barrier has been designed for use with children up to 24 months of age.

Not every child is the same. If your child of less than 24 months is able to pass through, climb over, crawl under or able to open or to dislodge the safety barrier, then the safety barrier can't be used to provide the assumed protection.

The surfaces that the safety barrier is to be fixed to must be suitable for the purpose and must be structurally sound.

This safety barrier is designed to prevent a child having access to an unsafe area in the home with hazards, such as stairs present. **STOP** using if the child can pass through, climb over, crawl under or be able to open or dislodge this safety barrier.

This safety barrier has a manual closing system.

Never leave a child unattended.

This safety barrier does not replace proper adult supervision.

This safety barrier must **NEVER** be used as a pool or pond barrier.

This safety barrier is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.

Install this safety barrier away from heaters and other sources of heat.

Never use this safety barrier without securely install Locking Brackets and Locking Hooks.

DE ANWEISUNGEN

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN

Geben Sie diese Anweisungen unbedingt dem neuen Besitzer, wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder weggeben.

⚠ WARNUNG

WARNUNG - Eine fehlerhafte Montage kann gefährlich sein.

WARNUNG - Das Kinderschutzgitter darf bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile nicht verwendet werden.

WARNUNG - Das Kinderschutzgitter darf nicht an Fenstern angebracht werden.

Dieses Kinderschutzgitter entspricht EN 1930:2000.

Das Kinderschutzgitter ist nur für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.

Das Kinderschutzgitter für Kinder ist geeignet bis zu einem Alter von 24 Monaten.

Nicht jedes Kind ist gleich. Wenn Ihr Kind unter 24 Monaten in der Lage ist, die Kinderschutzgitter zu passieren, darüber zu klettern, darunter zu kriechen oder sie zu öffnen oder zu lösen, kann die Kinderschutzgitter nicht verwendet werden, um den angenommenen Schutz zu gewährleisten.

Verfahren zur sicheren Befestigung und Eignung von Oberflächen, für die das Kinderschutzgitter bestimmt ist.

Diese Kinderschutzgitter soll verhindern, dass ein Kind Zugang zu einem unsicheren Bereich in der Wohnung hat, in dem Gefahren wie Treppen vorhanden sind. **STOPPEN** Sie der Verwendung, wenn das Kind diese Kinderschutzgitter durchklettern, unterkriechen, öffnen oder entfernen kann.

Das Kinderschutzgitter mit einem manuellen Schließsystem ausgestattet ist.

Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.

Dieses Kinderschutzgitte kann angemessene Beaufsichtigung durch Erwachsene nicht ersetzen.

Dieses Kinderschutzgitter darf **NIE** als Gitter für Schwimmbecken oder Teiche verwendet werden.

Dieses Kinderschutzgitter ist für den Einsatz im Haus gedacht und von Witterungseinflüssen fern zu halten.

Dieses Kinderschutzgitter abseits von Heizgeräten und anderen Hitzequellen montieren.

Verwenden Sie dieses Kinderschutzgitter nie ohne sicher installierte Bügel und Haken.

SE INSTRUKTIONER

VIKTIGT! LÄS OCH FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH BEVARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Om du säljer eller ger bort denna produkt, se till att du ger denna instruktion till den nya ägaren.

⚠ VARNING

VARNING - Felaktig montering kan vara farligt.

VARNING - Använd inte säkerhetsbarriären om någon komponent är skadad eller saknas.

VARNING - Säkerhetshindret får inte monteras över fönster.

Detta säkerhetshinder överensstämmer med EN 1930:2011.

Detta säkerhetshinder är endast avsett för hushållsbruk.

Detta säkerhetshinder är lämpligt för användning med barn upp till 24 månaders ålder.

Alla barn är inte likadana. Om ditt barn som är yngre än 24 månader kan passera igenom, klättra över, krypa under eller kan öppna eller ta bort säkerhetshindret kan säkerhetshindret inte användas för att ge det förmodade skyddet.

De ytor som säkerhetshindret ska fästas på måste vara lämpliga för ändamålet och vara strukturellt sunda.

Detta säkerhetshinder är utformad för att förhindra att ett barn har tillgång till ett osäkert område i hemmet, t.ex. trappor. **SLUTA** använda den om barnet kan passera igenom, klättra över, krypa under, öppna eller ta loss säkerhetshindret.

Detta säkerhetshinder har ett manuellt stängningssystem.

Lämna aldrig ett barn obevakat.

Detta säkerhetsskydd ersätter inte en vuxens övervakning.

Detta säkerhetshinder får **ALDRIG** användas som ett hinder för pooler eller dammar.

Installera detta säkerhetshinder på avstånd från värmare och andra värmekällor.

Detta säkerhetshinder är avsett för användning inomhus och får inte utsättas för väder och vind utomhus.

Du får aldrig använda denna säkerhetsbarriär utan att låsfästena och låskrokarna är ordentligt monterade.

dreambaby®

Adapta-Gate®

CONSIGNES ISTRUZIONI INSTRUCCIONES

EN1930:2011

G2021 G2060
G2022 G2068

Les numéros de produit peuvent être finis avec des lettres « BB ».
I numeri dei prodotti possono essere rifiniti con le lettere "BB".
Los numeros de los productos pueden acabarse con las letras «BB»

FR INSTRUCTIONS

IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Si vous vendez ou donnez le produit, assurez-vous de remettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT – Le mauvais montage ou positionnement de cette barrière de sécurité peut s'avérer dangereux.

AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser la barrière de sécurité si l'un de ses éléments est endommagé ou manquant.

AVERTISSEMENT – Cette barrière de sécurité ne doit pas être montée en travers des ouvertures de fenêtres.

Cette barrière de sécurité est conforme aux normes EN 1930:2011.

Cette barrière de sécurité est destinée uniquement à un usage domestique.

Cette barrière de sécurité est conçue pour des enfant de 24 mois ou moins.

Tous les enfants ne sont pas pareils. Si votre enfant a moins de 24 mois et peut passer, sauter, grimper ou ouvrir la barrière de sécurité, celle-ci ne peut plus être utilisée pour assurer sa protection.

Les méthodes de fixation et les surfaces appropriées pour lesquelles la barrière de sécurité sont conçues.

Cette barrière de sécurité est conçue pour empêcher un enfant d'accéder à une zone dangereuse de la maison où se trouvent des dangers tels que des escaliers. **ARRÊTE** d'utiliser sí l'enfant peut passer au travers, grimper, ramper ou être capable d'ouvrir ou de déloger cette barrière de sécurité.

La barrière de sécurité dispose d'un système de fermeture manuel.

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

Cette barrière de sécurité ne remplace pas la surveillance adéquate d'un adulte.

Cette barrière de sécurité ne doit **JAMAIS** être utilisée pour bloquer l'accès à une piscine ou à tout autre type de plan d'eau.

Cette barrière de sécurité est conçue pour être utilisée à l'intérieur et ne doit pas être exposée aux intempéries.

Installer cette barrière de sécurité loin de radiateurs et autres sources de chaleur.

Ne jamais utiliser cette barrière de sécurité sans l'installation sécuritaire des supports de verrouillage et crochets.

IT ISTRUZIONI

IMPORTANTE! LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE A FUTURA MEMORIA

Se si vende o si regala questo prodotto, sincerarsi di consegnare queste istruzioni al nuovo proprietario.

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA – Un'installazione non corretta può essere pericolosa.

AVVERTENZA – Non usare la barriera di sicurezza se vi sono componenti danneggiate o mancanti.

AVVERTENZA – Questa barriera di sicurezza non deve essere montata su finestre.

Questa barriera di sicurezza è conforme alla norma EN 1930:2011

Questa barriera di sicurezza è per uso domestico soltanto.

Questa barriera di sicurezza è stato progettato per l'uso con bambini fino a 24 mesi di età.

Non tutti i bambini sono uguali. Se il bambino ha meno di 24 mesi e può passare, saltare, arrampicarsi o aprire la barriera di sicurezza, la barriera di sicurezza non può più essere utilizzata per fornire la presunta protezione del bambino.

Le superfici su cui viene montato la barriera di sicurezza devono essere adatte allo scopo e strutturalmente solide.

SMETTERE di usarlo se il bambino può passare attraverso, arrampicarsi, strisciare, o essere in grado di aprire o sloggiare il barriera di sicurezza.

Questa barriera di sicurezza presenta un sistema di chiusura manuale.

Mai lasciare il bambino incustodito. Questa barriera di sicurezza non si sostituisce alla vigilanza di un adulto.

Questa barriera di sicurezza non deve **MAI** essere usato come barriera per piscine o laghetti.

Questa barriera di sicurezza è destinato all'uso al coperto e non deve essere esposto agli elementi atmosferici all'aperto.

Installare questo cancelletto lontano da caloriferi o altre fonti di calore.

Mai usare questo cancelletto senza avere prima installato in modo sicuro le staffe di fissaggio e i ganci di bloccaggio.

ES INSTRUCCIONES

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO REFERENCIA FUTURA

Si vende o regala este producto, asegúrese de darle estas instrucciones al nuevo propietario.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA - La instalación incorrecta puede ser peligrosa.

ADVERTENCIA - No use la barrera de seguridad si falta o está dañado cualquier componente.

ADVERTENCIA - Esta barrera de seguridad no se debe instalar en ventanas.

Esta barrera de seguridad cumple con la norma EN 1930:2011

Esta barrera de seguridad está diseñada para uso doméstico solamente.

Esta barrera de seguridad está diseñado para uso con niños de 6 a 24 meses.

No todos los niños son iguales. Si su hijo es menor de 24 meses y puede pasar, saltar, trepar o abrir la barrera de seguridad, la barrera de seguridad ya no se puede utilizar para proporcionar la protección supuesta al niño.

Las superficies en las que se fijará la barrera de seguridad deben ser adecuadas para ese fin y deben ser sólidas estructuralmente.

Esta barrera de seguridad está diseñada para evitar que un niño tenga acceso a una zona insegura de la casa con peligros como las escaleras. **DEJE** de usar si el niño puede pasar por encima de ella, arrastrarse por debajo o ser capaz de abrir o desalojar esta barrera de seguridad.

Esta barrera de seguridad es de uso manual.

Nunca deje al niño sin supervisión.

Esta barrera de seguridad no pretende reemplazar supervisión adecuada de un adulto.

Esta compuerta de seguridad **NUNCA** debe ser usada como barrera de seguridad para piscina.

Esta barrera de seguridad está destinada a uso en interiores y no se la debe exponer a los elementos al aire libre.

Instale esta compuerta alejada de estufas u otras fuentes de calor.

No use la barrera de seguridad si no esta instalada con los componentes adecuados.

COMPONENTS

- A Gate Panel
- B Barrier Panel
- C Release Button
- D Tension Knobs
- E Wall Mount (x2)
- F Screws (x8)
- G Masonry Plugs (x8)
- H One-Way Stopper
- I Gate Release Switch
- K 2-Way Switch
- L Small Spacer
- M Large Spacer
- N Spacer Screws

LIEFERUMFANG

- A Gitterelement
- B Absperrplatte
- C Entriegelungsknopf
- D Drehknöpfe
- E Wandhalterung (x2)
- F Schrauben (x8)
- G Mauerstecker (x8)
- H Einseitiger Anschlag
- I Gitter öffnungsschalter
- K Zweiweg-Umschaltung
- L Kleines Distanzstück
- M Grosses Distanzstück
- N Distanzstück-Schrauben

KOMPONENTER

- A Grindpanel
- B Gallerpanel
- C Låsknapp
- D Fastvridningslås
- E Väggfästen (x2)
- F Skruvar (x8)
- G Skruvplugg (x8)
- H One-Way Stopper
- I Grindens Lås
- K 2-vägs switch
- L Liten Avskiljare (x2)
- M Stor Avskiljare (x2)
- N Skruvar för Avskiljare (x4)

COMPOSANTS

- A Panneau de porte
- B Pan neau de barrière
- C Bouton d'ouverture
- D Boutons de réglage de tension
- E Fixation murale (x2)
- F Vis (x8)
- G Chevilles de maçonnerie (x8)
- H Butée unidirectionnelle
- I Interrupteur d'ouverture de la barrière
- K Mécanisme ouvert à 2 voies
- L Petite entretoise
- M Grande entretoise
- N Vis pour entretoises

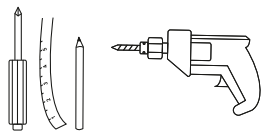
COMPONENTI

- A Pannello del cancelletto
- B Pannello della barriera
- C Pulsante di rilascio
- D Pomelli di regolazione della tensione
- E Dispositivi di montaggio a parete (x2)
- F Viti (x8)
- G Presa a muro (x8)
- H Arresto monodirezionale
- I Interruttore di apertura della porta
- K Meccanismo di sgancio bidirezionale
- L Distanziatore Piccolo
- M Distanziatore Grande
- N Viti Per I Distanziatori

COMPONENTES

- A Panel Puerta
- B Panel Barrera
- C Botón de liberación
- D Perillas de tensión
- E Soporte de pared (x2)
- F Tornillos (x8)
- G Anclajes para albañilería (x8)
- H Bloqueador de puerta direccional
- I Interruptor de liberación de la puerta
- K Mecanismo abierto de 2 direcciones
- L Pequeño espaciador
- M Espaciador grande
- N Tornillos para espaciadores

Before you start · Vor dem Beginn
Innan du börjar · Avant de commencer
Prima di iniziare · Antes de instalar



Timber = 2mm (5/64in) drill bit
Brick/masonry = 5.5mm (7/32in) drill bit

Massivholz = 2-mm-Bohrer
Backstein/Mauer = 5.5mm-Bohrer

Trä = 2 mm (5/64 tum) borr
Tegel/murverk = 5,5 mm (7/32 tum) borr

Bois massif = mèche de 2mm
Brique/maçonnerie = mèche de 5.5mm

Legno solido = punte da 2mm
mattoni / muratura = punte da 5.5mm

Madera maciza = Broca de 2mm
Ladrillos/mampostería = Broca de 5.5mm

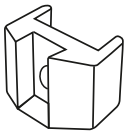
F x 8



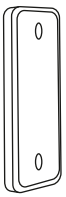
G x 8



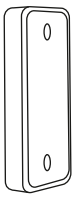
K x 1



L x 2

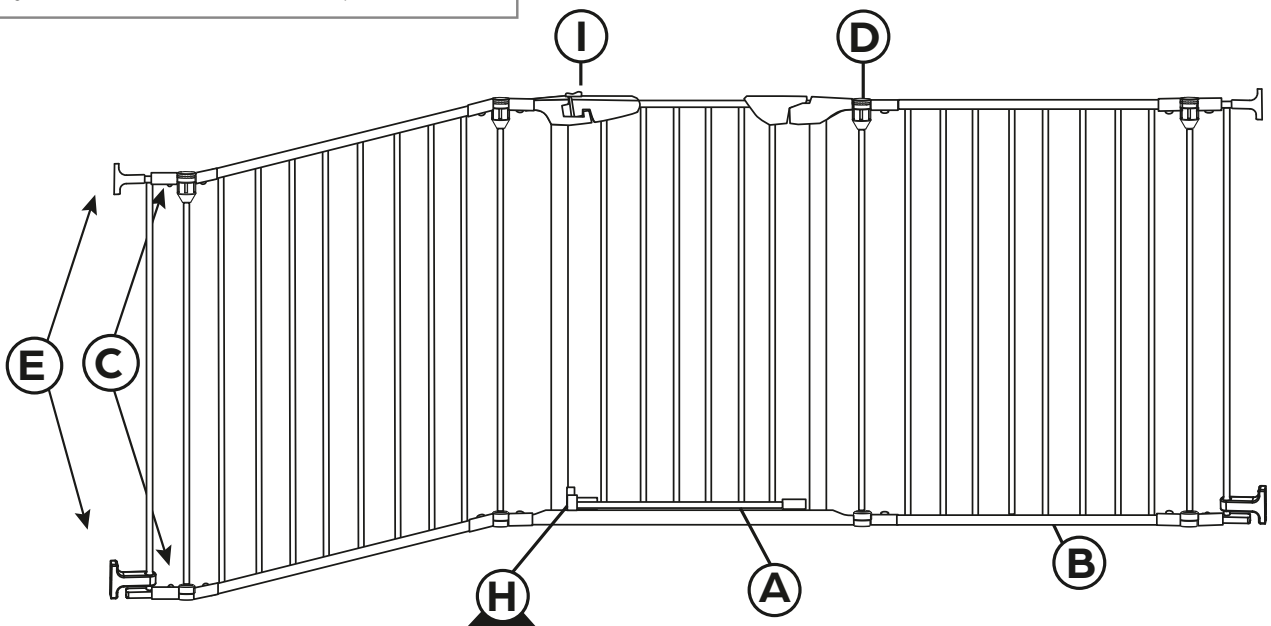


M x 2



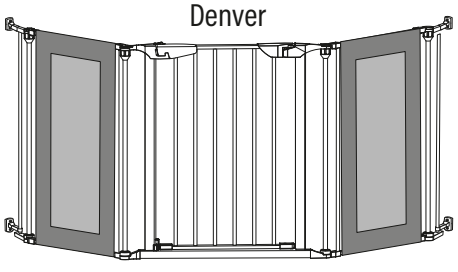
N x 4





Installed
Installiert
Installera
Installée
Installato
Instalado

G2060
Denver



WARNING This package contains small parts and sharp points in an unassembled state.
Keep out of reach of children. Adult assembly required.

WARNUNG Diese Packung enthält lose Kleinteile und spitze Teile. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Nur von Erwachsenen zu montieren.

VARNING Detta paket innehåller små delar och vassa spetsar i omonterat skick.
Håll dem utom räckhåll för barn. Montering krävs av en vuxen.

AVERTISSEMENT Cet emballage contient des petites pièces et des objets pointus non assemblés.
Gardez-le hors de portée des enfants.
Ce produit doit être assemblé par un adulte.

AVVERTENZA Questa confezione contiene pezzi smontati, piccoli e appuntiti.
Tenere fuori della portata dei bambini.
Deve essere montato da un adulto.

ADVERTENCIA Este paquete contiene piezas pequeñas y puntiagudas antes de montarse.
Mantenga fuera del alcance de los niños.
Se requiere ensamblado por un adulto.

INSTALLATION
MONTAGE
MONTERING
INSTALLATION
INSTALLAZIONE
INSTALACIÓN

❶ Choose the best location for mounting Gate.

❶ Ermitteln Sie die optimale Position für die Installation als Gitter.

❶ Välj den bästa platsen för montering av grinden.

❶ Choisissez le meilleur endroit où installer la barrière.

❶ Scegliere il punto migliore in cui installare il cancelletto.

❶ Ubique la mejor posición donde montar la compuerta.

Ensure the surface you are mounting the safety barrier to is structurally sound such as solid timber, brick or masonry.

For plaster / gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster / gyprock alone is not strong enough and not safe).
DO NOT MOUNT TO GLASS.

Vergewissern Sie sich, dass die Einbaufläche für das Kinderschutzgitter strukturell solide ist, z. B. Massivholz, Ziegel oder Mauerwerk.

Suchen Sie bei Gips- bzw. Rigipsplatten den hinter der Platte liegenden Holzbalken oder Pfosten und installieren Sie das Gitter dort (eine Montage an Gips/Rigips alleine ist nicht stabil und sicher genug).
NICHT AN GLAS MONTIEREN.

Se till att ytan du monterar säkerhetshindret på är strukturellt stabil, t.ex. massivt virke, tegel eller murverk.

För gips- eller gipsytor, lokalisera träbalken eller stolpen bakom och montera på denna plats (montering på enbart gips eller gips är inte tillräckligt stark och inte säker).
MONTERA INTE PÅ GLAS.

Assurez-vous que la surface sur laquelle vous installerez la barrière de sécurité est solide (bois massif, brique, maçonnerie, etc.).

Si vous choisissez une surface en plâtre ou en gypse, trouvez un montant ou une poutre derrière la surface (à lui seul, le plâtre ou le gypse n'est pas assez solide et l'installation ne sera pas sécuritaire). **N'INSTALLEZ PAS LA BARRIÈRE SUR UNE SURFACE EN VERRE.**

Sincerarsi che la superficie su cui si installa la barriera di sicurezza sia strutturalmente solida, ad esempio legno solido, mattoni o muratura.

Per una superficie in cartongesso o prefabbricato, trovare la trave in legno o colonnetta sottostante e installarlo su tale struttura (l'installazione direttamente su una superficie in cartongesso o prefabbricato non è sufficientemente resistente e non è sicura).
NON INSTALLARE SU SUPERFICI IN VETRO.

Asegúrese que la superficie sobre la que ubica la barrera de seguridad es estructuralmente sólida, tal como madera maciza, ladrillos o mampostería.

Para superficies de yeso, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarla directamente sobre yeso no es lo suficientemente fuerte, además de ser inseguro). **NO UBICAR EN VIDRIO.**

This Adapta-Gate® fits openings from 85.5cm / 33.5in up to 2m / 79in
Dieses Adapta-Gate® Gitter passt für Öffnungen von 85,5 cm bis 2 m
Denna Adapta-Gate® passar öppningar från 85,5 cm upp till 2 m
Cette Adapta-Gate® barrière s'adapte aux ouvertures de 85,5 cm à 2 m
Questo Adapta-Gate® cancelletto si adatta a aperture da 85,5 cm a 2 m
Esta Adapta-Gate® compuerta se adapta a aberturas desde 85,5 cm hasta 2 m



Measure the gap where the gate will be installed.

Messen Sie die Öffnung, an der das Gitter installiert werden soll.

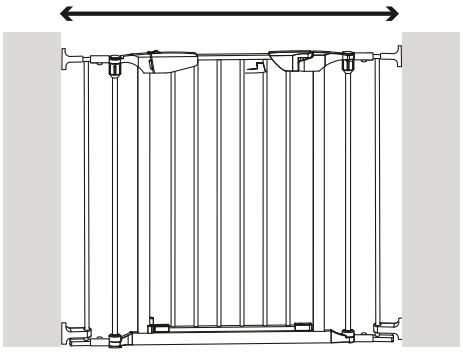
Mät gapet där grinden ska installeras.

Mesurez la largeur de l'ouverture où vous avez l'intention d'installer la porte.

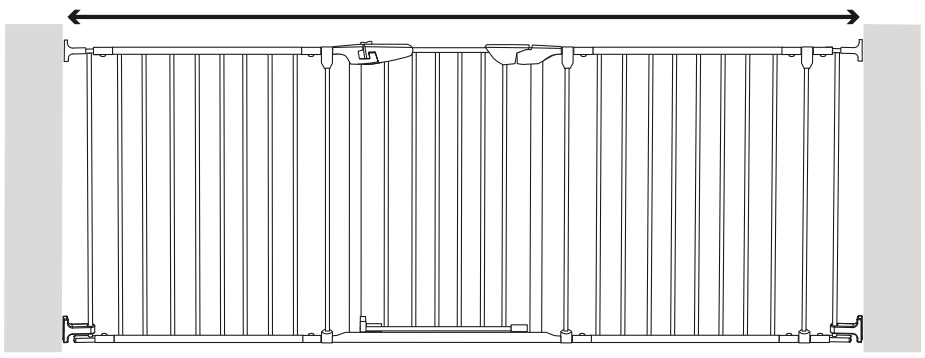
Misurare lo spazio dove il cancelletto verrà installato.

Mida el ancho de la abertura donde piensa instalar la compuerta.

85.5cm / 33.5in



2m / 79in



DECIDE ON THE GATE OPENING DIRECTION
FESTLEGUNG DER ÖFFNUNGSRICHTUNG DES GITTERS
BESTÄM PORTENS ÖPPNINGSRIKTNING
DÉCIDER DU SENS DE L'OUVERTURE DU PANNEAU DE LA PORTE
DECIDERE LA DIREZIONE DI APERTURA DEL CANCELLETTO
DECIDIR SOBRE EL SENTIDO DE LA ABERTURA DE LA PANEL PUERTA

The gate is fitted with a One-Way Stopper (H) which restricts the swing to one direction.
It is important to choose which direction you want the gate to swing prior to installation.
Ensure that the position allows for the gate to fully open to enable the Stay-Open feature to work.

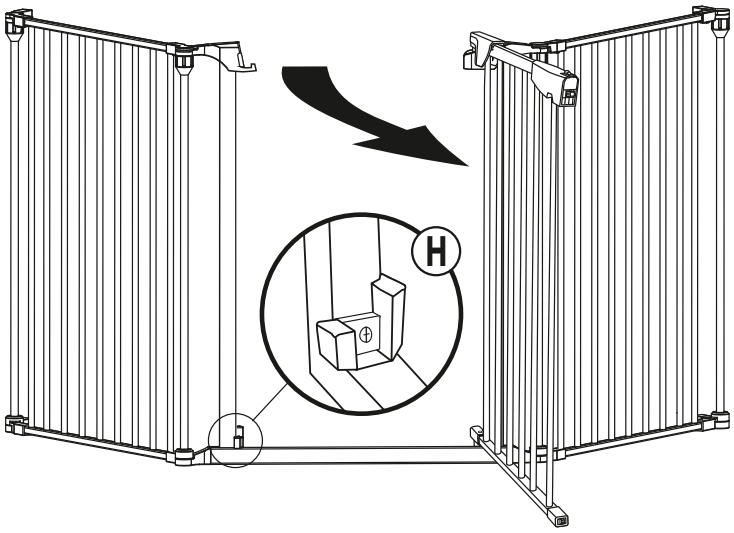
Das Türelement ist mit einem Einweg-Anschlag ausgestattet (H), sodass es sich nur in einer Richtung öffnen lässt.
Entscheiden Sie stets vor der Installation, in welcher Richtung das Gitter öffnen soll.
Prüfen Sie, dass die Einbauposition die volle Öffnung des Türelements und damit die Offenhaltefunktion zulässt.

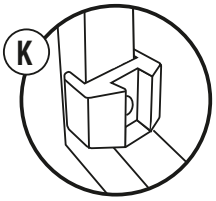
Grinden är försedd med ett enkelriktat stopp (H) som begränsar svängningen åt ett håll.
Det är viktigt att välja åt vilket håll du vill att grinden ska svänga innan installation.
Se till att positionen tillåter att grinden öppnas helt för att Alltid Öppen-funktionen ska fungera.

La porte est munie d'un dispositif Butée unidirectionnelle (H) qui bloque l'ouverture dans un seul sens.
Il est important de choisir la direction dans laquelle vous voulez la porte battante avant l'installation.
Assurez-vous que la position permet à la porte de s'ouvrir complètement pour permettre à la fonction de « Reste ouvert » Caractéristique.

Il pannello del cancelletto è montato con un arresto unidirezionale (H) che limita l'apertura in una sola direzione.
È importante scegliere in quale direzione si vuole che il cancello si apra prima dell'installazione.
Sincerarsi che la posizione consenta al cancelletto di aprirsi del tutto per azionare la funzione Stay-Open di apertura automatica.

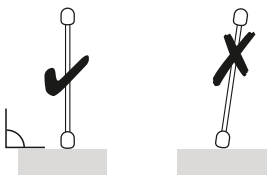
El panel puerta está provisto de un Bloqueador de puerta direccional (H) que restringe el giro a una dirección.
Es importante elegir la dirección en la que desea que la puerta de swing antes de la instalación.
Asegúrese de que la posición de la puerta permite que la puerta se abra completamente, a fin de que el sistema "permanecer abierto" para que funcione la característica.





Alternatively, replace One-Way Stopper **(H)** with 2-Way Switch **(K)**.
Ersetzen Sie den Einweg-Anschlag **(H)** alternativ durch die Zweiweg-Umschaltung **(K)**.
Alternativt kan du byta ut det enkelriktade stoppet **(H)** mot 2-vägsswitch **(K)**.
Comme alternatif, remplacer Butée unidirectionnelle' **(H)** avec « Mécanisme ouvert à 2 voies » **(K)**.
In alternativa, sostituire l'arresto unidirezionale **(H)** con un meccanismo di sgancio bidirezionale **(K)**.
Como alternativa, sustituir el Bloqueador de puerta direccional **(H)** con Mecanismo abierto de 2 direcciones **(K)**.

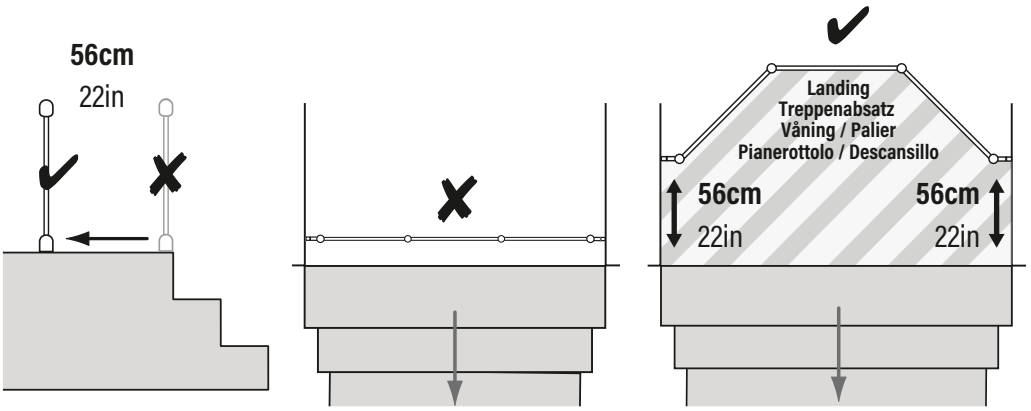
GATE POSITIONING
POSITIONIERUNG DES GITTERS
POSITIONERING AV GRIND
POSITIONNEMENT DE PORTE
POSIZIONAMENTO DEL CANCELLETTO
POSICIONAMIENTO DE COMPUERTA

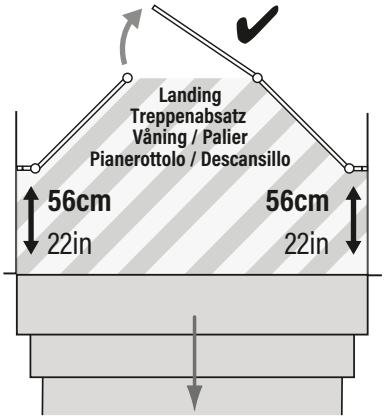


Floor / Boden / Golv / Sol / Pavimento / Piso

Make sure that the gate can be mounted evenly in vertical positions.
Vergewissern Sie sich, dass das Gitter in gleichmäßiger Höhe vertikal installiert werden kann.
Se till att grinden kan monteras jämnt i vertikalt läge.
Veillez à ce que la barrière soit installée solidement et bien à la verticale.
Sincerarsi che il cancelletto possa essere montato in modo uniforme in posizioni verticali.
Asegure que la puerta quede montada firme y completamente en posición vertical.

Placement of gate top of stairs
Die Platzierung des Gitters am Treppekopf.
Placering av grind högst upp i trappan.
Placement de la porte en haut d'escalier.
Collocazione del cancello in cima alle scale.
Colocación de la puerta en la parte superior de las escaleras.





If the safety barrier is used at the top of stairs, it should not be positioned below the top level.
At the top of landing, position the gate 56cm / 22in away from the top step.

Si la barrière de sécurité est utilisée en haut d'un escalier, il convenient de ne pas la positionner plus bas que le palier de l'étage.
Sur le palier, placez la barrière à 56 cm du bord de la dernière marche.

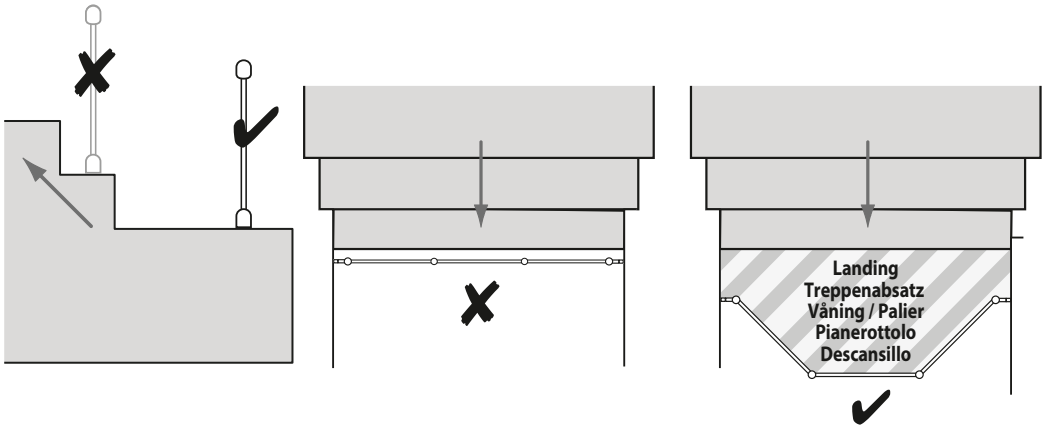
Wenn das Kinderschutzgitter am ober en Treppenende eingesetzt wird, sollte es nicht unterhalb der Höhe der obersten Stufe angebracht werden.
Am oberen Treppenpodest positionieren Sie das Gitter 56 Cm von der obersten Stufe.

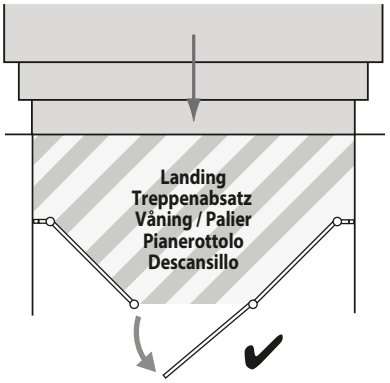
Se la barriera di sicurezza deve essere usata in cima alle scale, non deve essere posizionata al di sotto del gradino più alto.
Sul pianerottolo in cima alle scale, posizionare il cancelletto ad una distanza di 56 cm dall'ultimo scalino in cima alla scala.

Om säkerhetshindret används högst upp i trappan ska den inte placeras under den översta nivån.
Längst upp i våning, placera grinden 56 cm från det översta trappsteget.

Si la barrera de seguridad se usa en la parte superior de las escaleras, no debe colocarse debajo del nivel superior.
En la parte superior del descanso, coloque la puerta a 56 cm del peldaño superior.

Placement of gate base of stairs.
Die Platzierung des Gitters am Treppenfuß.
Placering av grind vid botten av trappan.
Placement de la porte en bas d'escalier.
Collocazione del cancello in fondo alle scale.
Colocación de la puerta en la parte inferior de las escaleras.





If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.

Si la barrière de sécurité est utilisée au bas d'un escalier, il convenient de la positionner sur le devant de la dernière marche possible.

Wenn das Kinderschutzgitter am Fuß der Treppe eingesetzt wird, sollte es an der Vorderseite der nied- rigsten Stufe angebracht werden.

Se la barriera di sicurezza viene usata in fondo alle scale, deve essere posizionata davanti al gradino più basso possibile.

Om säkerhetshindret används längst ner i trappan, bör den placeras vid främre delen av det lägsta möjliga trappsteget.

Si la barrera de seguridad se usa en la parte inferior de las escaleras, debe colocarse en la parte delantera del peldaño más bajo.

Use One-Way Stopper to set direction of gate opening. **Always open door AWAY from stairs.**

Verwenden Sie den Einseitiger Anschlag, um die Öffnungsrichtung des Gitter festzulegen. **Muss immer von der Treppe WEG öffnen.**

Använd One-Way Stopper för att bestämma riktningen för öppning av grinden. **Öppna alltid dörren BORT från trappan.**

Utilisez la butée unidirectionnelle pour définir la direction d'ouverture du barrière. **Doit s'ouvrir toujours en direction OPPOSÉE aux marches.**

Utilizzare il Arresto monodirezionale per impostare la direzione dell'apertura del cancelletto. **Deve aprire sempre in direzione OPPOSTA a quella delle scale.**

Usa el Bloqueador de puerta direccionalpara ajustar el sentido de la compuerta. **Debe abrirla siempre en sentido CONTRARIO a la escalera.**

Gate can be used to create a landing area at the top or base of stairs.
Never use at top of stairs directly across top step.

La barrière peut être utilisée pour créer un palier supérieur et inférieur escaliers. Ne jamais la utiliser au sommet de l'escalier directement devant l'escalier supérieur.

Die Gitter kann dazu verwendet werden, einen Landeplatz am oberen oder unteren Ende der Treppe zu schaffen. Verwenden Sie das Gittter am oberen Ende der Treppe niemals direkt über der ersten Stufe.

Il cancelletto può essere utilizzata per creare un'area di atterraccio in cima o alla base di scale. Non utilizzare mai in cima alle scale direttamente sul gradino più alto.

Grinden kan användas för att skapa ett avspärrat område högst upp eller nedanför trappan.
Använd aldrig högst upp i trappan direkt över det översta trappsteget.

La compuerta puede ser utilizado para crear un rellano superior e inferior de las escaleras.Nunca la use en la parte superior de las escaleras directamente enfrente del escalón superior.

❷ Cut tie and unfold Barrier Panels (B) and Gate Panel (A).

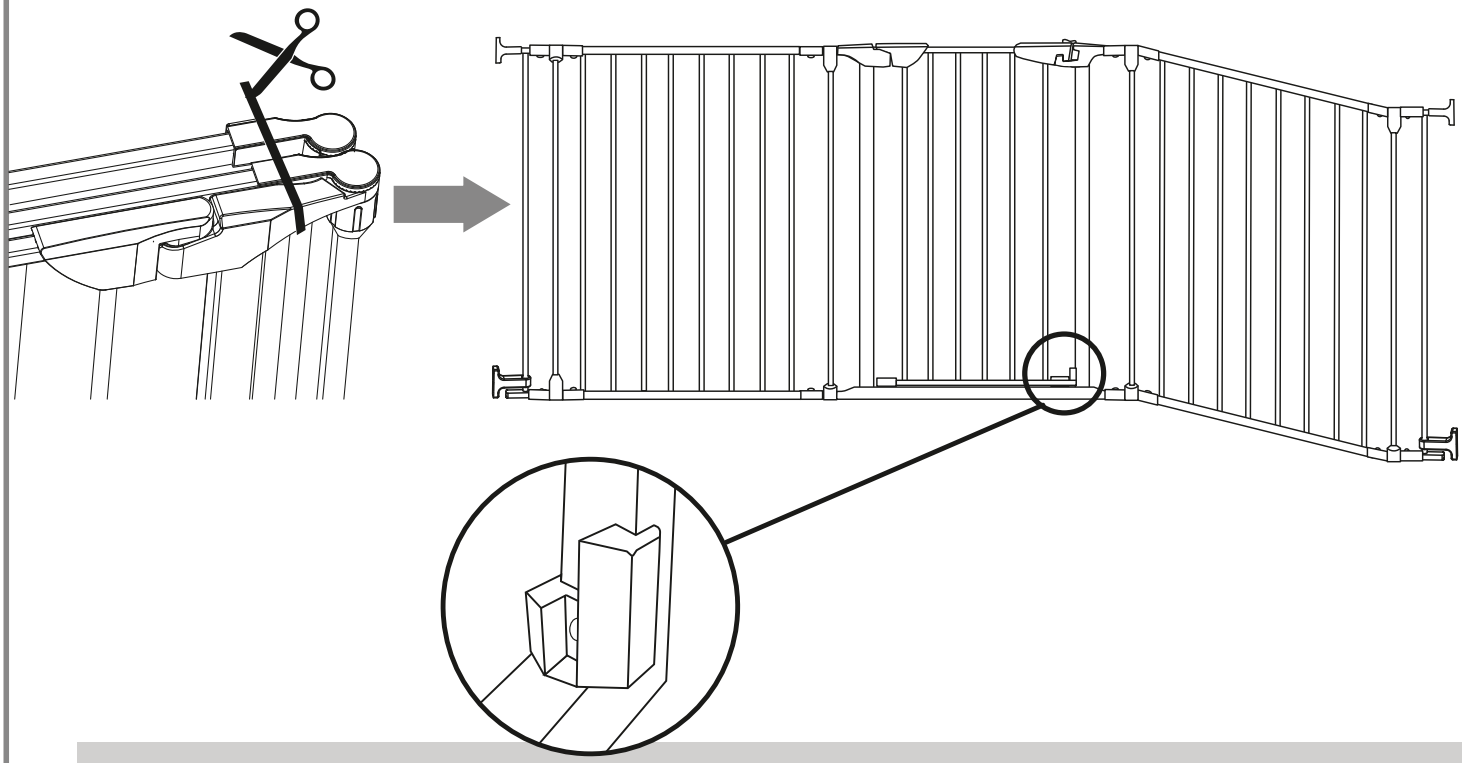
❷ Schneiden Sie den Binder durch und klappen Sie die Gitterelemente (B) und das Türelement (A) aus.

❷ Klipp upp och fäll ut gallerpanelerna (B) och grindpanelen (A).

❷ Coupez l'attache, puis dépliez les panneaux (B) et la porte (A).

❷ Tagliare la fascetta di fissaggio e distendere i pannelli della barriera (B) e il pannello del cancelletto (A).

❷ Corte la atadura y despliegue los paneles barrera (B) y el panel puerta (A).



The gate comes with the One-Way Stopper fitted **(H)**. Check gate opening direction before proceeding with installation.

Das Gitter wird mit eingesetztem Einweg-Anschlag **(H)** geliefert. Prüfen Sie die Öffnungsrichtung, bevor Sie das Gitter weiter installieren.

Grinden levereras med det enkelriktade stoppet monterat **(H)**. Kontrollera portens öppningsriktning innan du fortsätter med installationen.

La porte est munie d'un dispositif 'Butée unidirectionnelle' **(H)**. Vérifiez le sens d'ouverture de la porte avant de procéder à l'installation.

Il cancelletto ha in dotazione un arresto unidirezionale **(H)**. Controllare la direzione d'apertura del cancelletto prima di procedere all'installazione.

La barrera está equipada con un Bloqueador de puerta direccional **(H)**. Compruebe la dirección de apertura de la compuerta antes de proceder con la instalación.

❸ Position gate on the floor in desired location with Wall Mounts (E) flat against the wall.

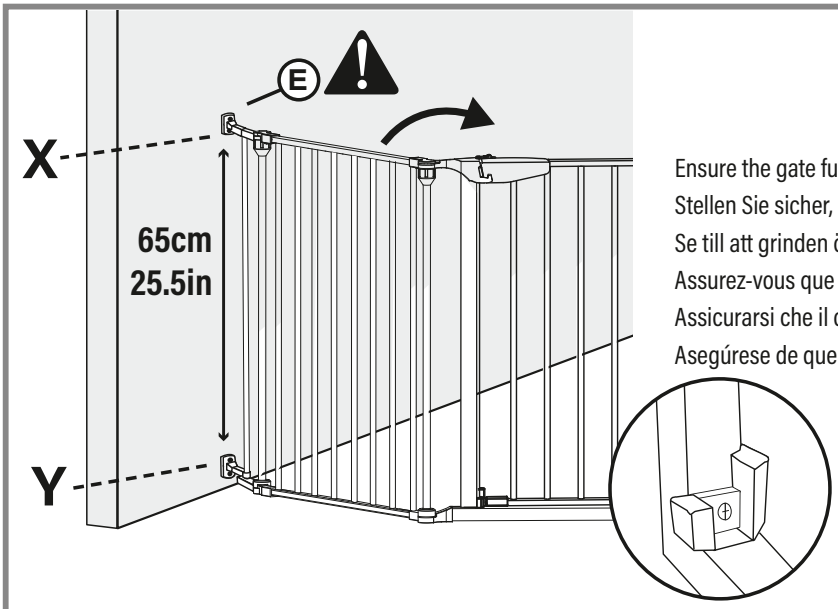
❸ Positionieren Sie das Gitter wie gewünscht. Die Wandhalterungen (E) sollten flach an der Wand anliegen.

❸ Placera grinden på golvet på önskad plats med väggfästena (E) platt mot väggen.

❸ Placez la barrière à l'endroit souhaité, les fixations murales (E) à plat contre le mur.

❸ Posizionare nel punto desiderato con le staffe di montaggio (E) a raso con la parete.

❸ Ubique en la posición deseada con los soportes de pared (E) de plano contra la pared.



Ensure the gate fully opens to desired direction.

Stellen Sie sicher, dass das Gitter vollständig in die gewünschte Richtung öffnet.

Se till att grinden öppnas helt i önskad riktning.

Assurez-vous que la barrière s'ouvre complètement dans la direction requise.

Assicurarsi che il cancelletto si apra completamente nella direzione richiesta.

Asegúrese de que la compuerta se abra completamente en la dirección requerida

Keep maximum distance between fittings X and Y. Position Y as close to the ground as possible. If mounting onto skirting boards install using the spacers on E to match the distance from the surface to the mount.

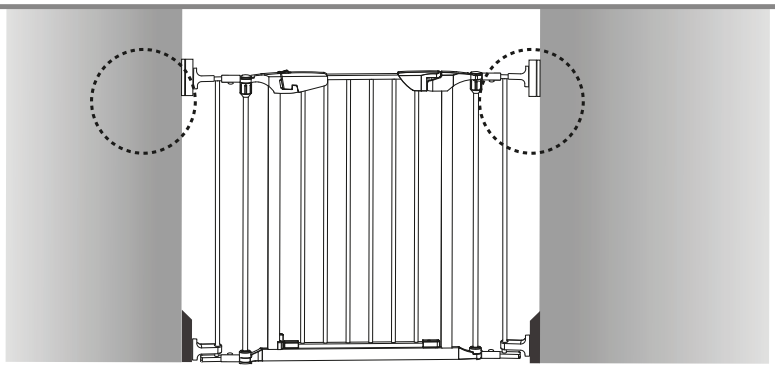
Halten Sie den maximalen Abstand zwischen den Anschlüssen "X" und "Y" ein. Positionieren Sie der Anschluss "Y" so nah wie möglich am Boden. Wenn Sie auf Sockelleisten montieren, installieren Sie diese mit den Abstandshaltern "E", um den Abstand von der Oberfläche zur Halterung anzupassen.

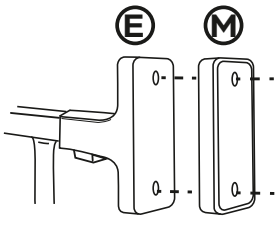
Håll maximalt avstånd mellan kopplingarna X och Y. Placera Y så nära marken som möjligt. Om du monterar på golvlister, installera med distanserna på (E) för att matcha avståndet från ytan till fästet.

Maintenez une distance maximale entre les raccords « X » et « Y ». Placez le « Y » pièce aussi près du sol que possible. S'il est monté au-dessus des plinthes, installez à l'aide des entretoises « E » directement au-dessus et touchez le bord supérieur des plinthes.

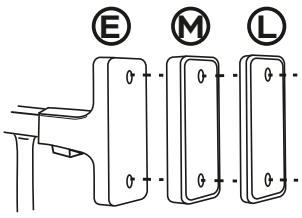
Mantenere una distanza massima tra le connessioni "X" e "Y". Posiziona il pezzo a "Y" il più vicino possibile al suolo. Se si installa su battiscopa, installare utilizzando i Distanziatori "E" per equiparare la distanza dalla superficie al supporto.

Mantenga la distancia máxima entre los accesorios "X" e "Y". Coloque la pieza "Y" tan cerca del suelo como sea posible. Si se instala en zócalos, instálelo usando los espaciadores "E" para igualar la distancia desde la superficie hasta el soporte.

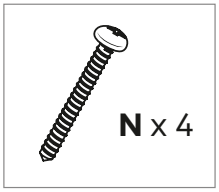




12.6mm / 0.5in



17.8mm / 0.7in



Skirting Boards
Use Spacers on top wall mount to match depth of the skirting boards.

Sockelleisten
Fügen Sie an der oberen Wand Distanzstücke hinzu, die der Tiefe der Sockelleisten entsprechen.

Golvlister
Använd avskiljarna på det övre väggfästet för att matcha golvlisterna.

Plinthe
Ajoutez des entretoises au mur supérieur pour correspondre à la profondeur des plinthes.

Battiscopa
Aggiungi distanziatori alla parete superiore per abbinare la profondità dei battiscopa.

Zóca los
Use Spacers on top wall mount to match depth of the skirting boards.

❹ Use pencil to mark screw holes positions.

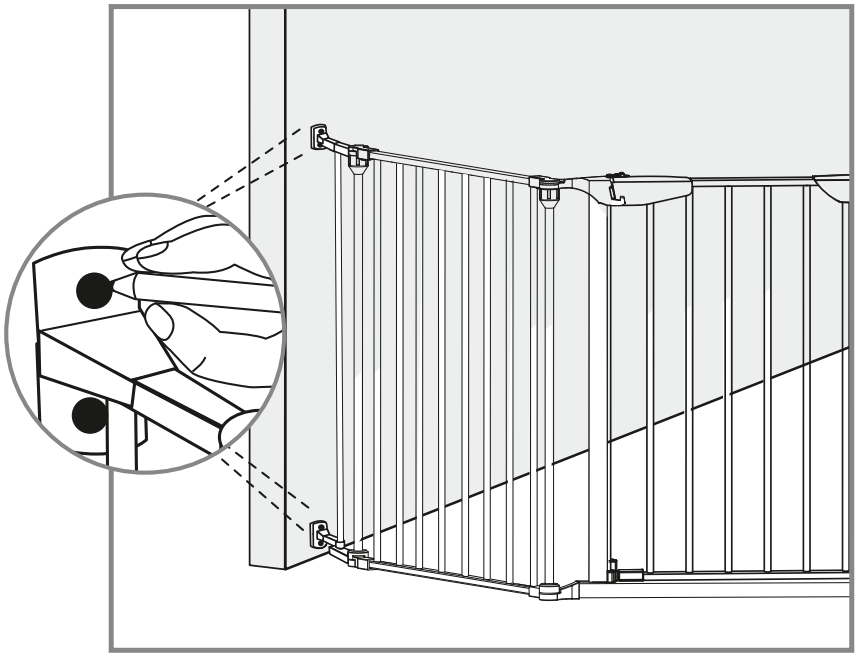
❹ Markieren Sie die Positionen der Schraublöcher mit einem Bleistift.

❹ Använd en blyertspenna för att markera skruvhålens placering.

❹ Avec un crayon, marquez l'emplacement des vis.

❹ Usare una matita per segnare la posizione dei fori delle viti.

❹ Use un lápiz mara marcar la posición de los orificios para los tornillos.



❺ Remove Barrier Gate and drill pilot holes for screws.

❺ Nehmen Sie das Schutzgitter ab und bringen Sie für die Schrauben Vorbohrungen an.

❺ Ta bort grinden och förborra för skruvar.

❺ Enlevez la barrière, avec une perceuse électrique, percez des avant-trous pour les vis.

❺ Rimuovere il cancelletto barriera e praticare i fori pilota per le viti con un trapano.

❺ Retire la puerta barrera y perfore orificios piloto para los tornillos.

NOTE: For plaster/gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster/gyprock alone is not strong enough and not safe).

HINWEIS: Suchen Sie bei Gips- bzw. Rigipsplatten den hinter der Platte liegenden Holzbalken oder Pfosten und installieren Sie das Gitter dort (eine Montage an Gips/Rigips alleine ist nicht stabil und sicher genug).

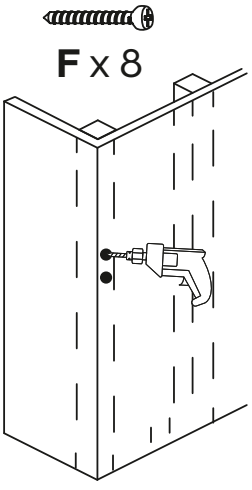
OBS: För gips- eller gipsytor, lokalisera träbalken eller stolpen bakom och montera på denna plats (montering på enbart gips eller gips är inte tillräckligt stark och inte säker).

REMARQUE : Si vous choisissez une surface en plâtre ou en gypse, trouvez un montant ou une poutre derrière la surface (à lui seul, le plâtre ou le gypse n'est pas assez solide et l'installation ne sera pas sécuritaire).

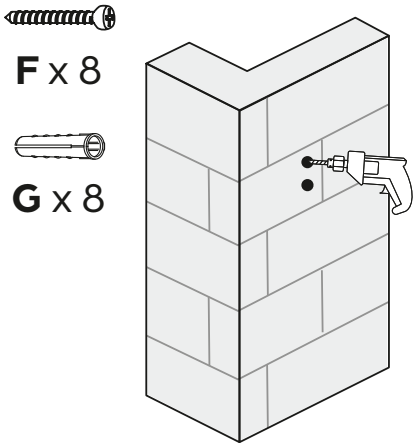
NOTA: Per una superficie in cartongesso o prefabbricato, trovare la trave in legno o colonnetta sottostante e installarlo su tale struttura (l'installazione direttamente su una superficie in cartongesso o prefabbricato non è sufficientemente resistente e non è sicura).

NOTA: Para superficies de yeso, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarlo directamente sobre yeso o gyprock no es lo suficiente fuerte, además de ser inseguro).

FOR TIMBER
FÜR HOLZ
FÖR TRÄ
POUR LE BOIS
PER LEGNO
PARA MADERA



FOR BRICK/MASONRY
FÜR ZIEGEL / MAUERWERK
FÖR TEGEL/MURVERK
POUR LA BRIQUE OU LA MAÇONNERIE
PER MATTONI / MURATURA
PARA LADRILLO / ALBAÑILERÍA



❻ Reposition Barrier Gate and screw into place.

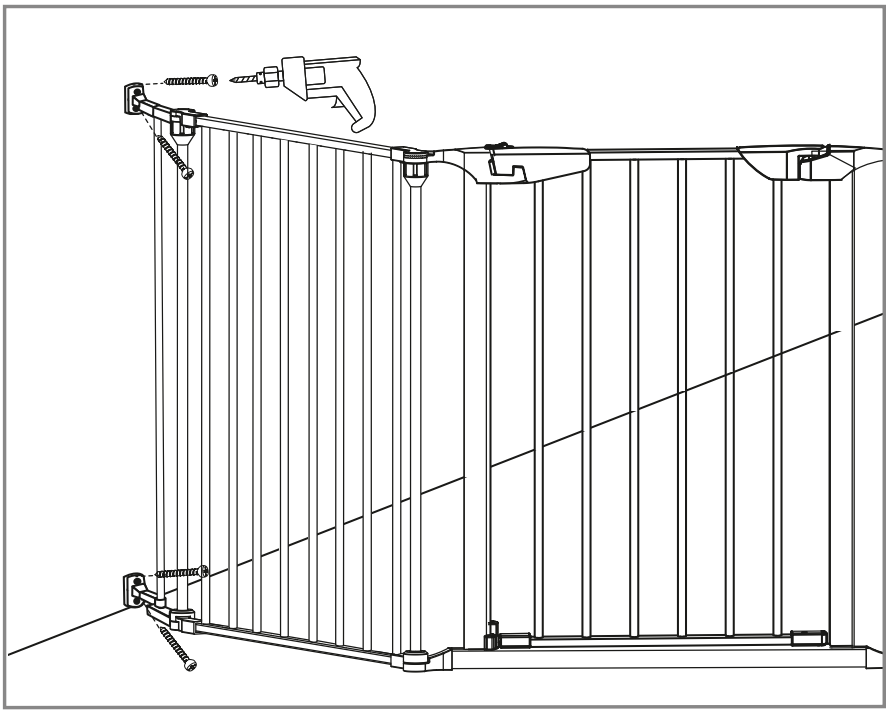
❻ Positionieren Sie das Schutzgitter neu und schrauben Sie es fest.

❻ Sätt tillbaka grinden och skruva fast den.

❻ Replacez la barrière et vissez-la en place.

❻ Riposizionare il cancelletto barriera e fissarlo nel punto desiderato con viti.

❻ Vuelva a posicionar la puerta barrera y perfore los tornillos en su posición.



❼ Tighten each Tension Knob (D) to secure the position.

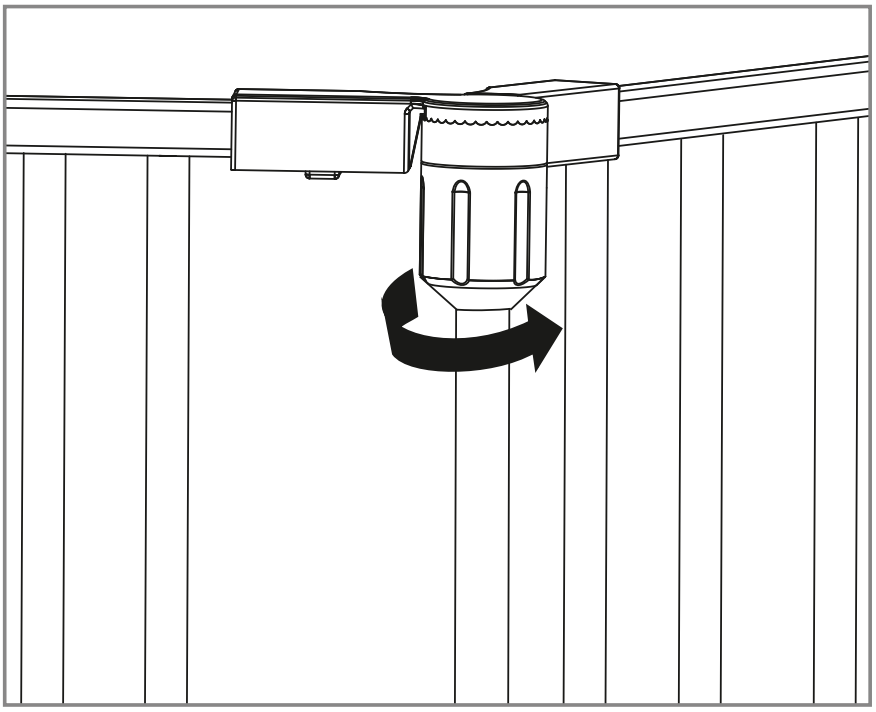
❼ Ziehen Sie alle Spannknöpfe (D) an, um das Gitter zu sichern.

❼ Dra åt varje fastvridningslås D för att säkra positionen.

❼ Serrez chaque roulette de tension (D) pour solidifier l'installation.

❼ Serrare ogni pomello di regolazione della tensione (D) per fissarlo in posizione.

❼ Ajuste cada perilla de tensión (D) para asegurar la posición.



GATE OPERATION
BEDIENUNG DES TORS
ANVÄNDA GRINDEN

FONCTIONNEMENT DE LA PORTE
FUNZIONAMENTO DELLA PORTA
OPERACIÓN DE LA PUERTA

Slide the Release Switch **(I)** and lift gate panel **(A)**.
Swing gate closed ensuring locks are engaged.

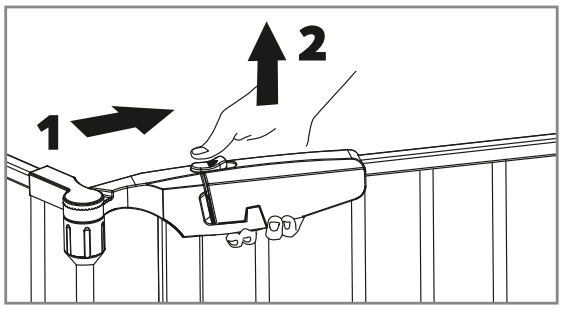
Schieben Sie die Gitterentriegelung **(I)** zur Seite und heben Sie das Türelement **(A)** an.
Schließen Sie das Gitter; achten Sie hierbei darauf, dass die Verriegelungen einrasten.

Skjut låsningen **(I)** och lyft grindpanelen **(A)**.
När svänggrinden är stängd se till att låsen är inkopplade.

Faites glisser le bouton **(I)** et soulevez la porte **(A)**.
En fermant la porte, assurez-vous que les verrous sont enclenchés.

Fare scorrere il meccanismo di sgancio **(I)** e sollevare il pannello del cancelletto **(A)**.
Chiudere il cancelletto sincerandosi che i meccanismi di chiusura siano scattati.

Deslice la palanca de liberación **(I)** y levante el panel puerta **(A)**.
Con movimiento de vaivén, cierre la puerta asegurando que las cerraduras funcionen.



This safety barrier has a manual closing system. Check that the safety barrier is correctly closed.
When RED indicator is visible = Gate is NOT securely closed

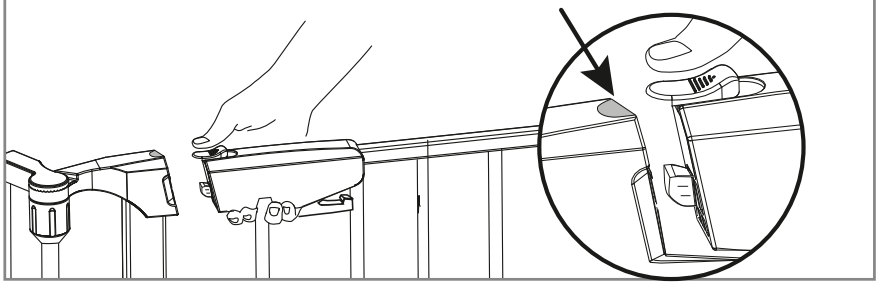
Das Kinderschutzgitter mit einem manuellen Schließsystem ausgestattet ist. Zu Prüfen, dass das Kinderschutzgitter richtig geschlossen ist. Wenn die ROTE Markierung sichtbar ist = das Gitter NICHT sicher geschlossen ist.

Detta säkerhetshinder har ett manuellt stängningssystem. Kontrollera att säkerhetshindret är korrekt stängd. Om den RÖDA markeringen är synlig = grinden INTE ordentligt stängd.

La barrière de sécurité dispose d'un système de fermeture manuel. Vérifier que la barrière de sécurité est correctement fermée. Indicateur ROUGE visible = porte MAL fermée

Questa barriera di sicurezza presenta un sistema di chiusura manuale. Controllare che la barriera di sicurezza sia chiusa correttamente. Quando l'indicatore ROSSO è visibile = il cancelletto NON è chiuso in modo sicuro

Esta barrera de seguridad es de uso manual. Compruebe que la barrera de seguridad está correctamente cerrada. Si es visible el indicador ROJO = la puerta NO está cerrada de forma segura



SMART STAY-OPEN SYSTEM
INTELLIGENTEM OFFENHALTESYSTEM
SMART ÖPPNINGSSYSTEM

FONCTIONNALITÉ À « RESTE OUVERT »
FUNZIONE DI MANTENERE APERTA
DISPOSITIVO INTELIGENTE A PERMANECER-ABIERTA

To engage the Smart Stay-Open System swing gate to its maximum opening.
Gate will stay open. Close as required.

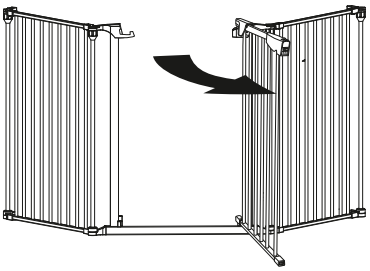
Zum Einschalten des 'Intelligentem offenhaltesystem', drehen Sie die Gitter in die maximale Öffnung. Gitter bleibt offen. Gitter schließen wie erforderlich.

För att aktivera det Smart Öppningssystemet att svänga grinden till maximal öppning. Stäng vid behov.

Pour faire fonctionner le dispositif « Reste ouvert », ouvrez la barrière au maximum dans la direction souhaitée. La barrière restera ouverte. Fermez la barrière suivant vos besoins.

Per azionare il « Funzione di mantenere aperta », aprire del tutto il cancelletto nella direzione desiderata. Il cancelletto rimarrà aperto. Chiudere alla bisogna.

Para activar el 'Dispositivo inteligente a permanecer-abierta', abra la compuerta con un vaivén en la dirección escogida hasta llegar a su abertura máxima. La compuerta permanecerá abierta. Ciérrela según se requiera.



Caution: Keep gate closed when children are present.

Vorsicht: Gitter geschlossen halten, wenn Kinder anwesend sind.

Försiktigt: Håll grinden stängd när barn är närvarande.

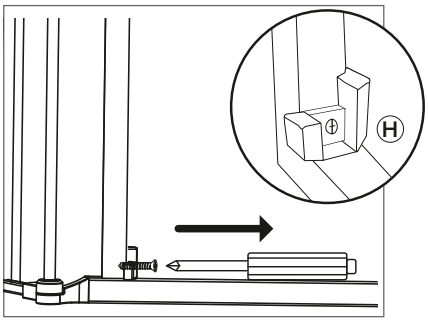
Attention : Gardez la barrière fermée en présence d'enfants.

Attenzione: Tenere il cancelletto chiuso in presenza di bambini.

Cuidado: Mantenga la compuerta cerrada cuando haya niños presentes.

ONE-WAY STOPPER / 2 WAY SWITCH
EINSEITIGER ANSCHLAG / ZWEIWEG-UMSCHALTUNG
ENKELRIKTAT STOPP / 2-VÄGSSWITCH

BUTÉE UNIDIRECTIONNELLE / MÉCANISME OUVERT À 2 VOIES
ARRESTO MONODIREZIONALE / MECCANISMO DI SGANCIO BIDIREZIONALE
BLOQUEADOR DE PUERTA DIRECCIONAL / MECANISMO ABIERTO DE 2 DIRECCIONES



Using a Philips screwdriver, remove the screw holding the One-Way Stopper **(H)** in place.

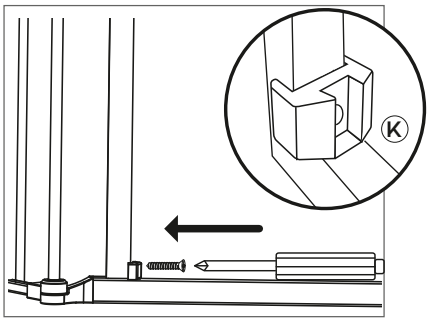
Lösen Sie die Schraube am Einweg-Anschlag **(H)** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

Använd en Philips-skruvmejsel och ta bort skruven som håller det enkelriktade stoppet **(H)** på plats.

En utilisant un tournevis Philips, retirez la vis qui maintient la Butée unidirectionnelle **(H)** en place.

Usando un cacciavite a stella, rimuovere la vite che fissa in posizione l'arresto unidirezionale **(H)**.

Utilizando un destornillador Philips, retire el tornillo que sujeta el Bloqueador de puerta direccional **(H)** en su lugar.



Remove One-Way Stopper **(H)** and replace with the 2 Way Switch **(K)**. Replace the holding screw.

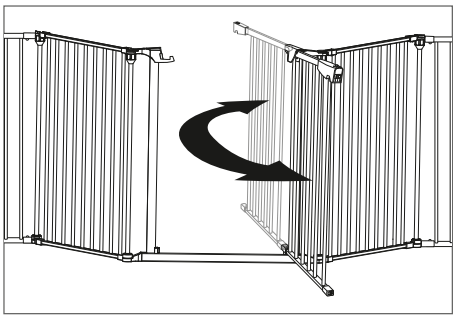
Nehmen Sie den Einweg-Anschlag **(H)** ab und tauschen Sie ihn gegen die Zweiweg-Umschaltung **(K)** aus. Drehen Sie die Befestigungsschraube wieder ein.

Ta bort enkelriktade stoppet **(H)** och ersätt med 2-vägsswitch **(K)**. Sätt tillbaka skruven.

Retirer la Butée unidirectionnelle **(H)** et le remplacer par le Mécanisme ouvert à 2 voies **(K)**. Remplacer la vis de serrage.

Rimuovere l'arresto unidirezionale **(H)** e sostituirlo con un meccanismo di sgancio bidirezionale **(K)**. Rimettere la vite di fissaggio.

Retirar el Bloqueador de puerta direccional **(H)** y sustituir con el Mecanismo abierto de 2 direcciones **(K)**. Sustituir el tornillo de sujeción.



The gate will swing in both directions.

Das Gitter lässt sich jetzt in beide Richtungen öffnen.

Grinden kommer att svänga i båda riktningarna.

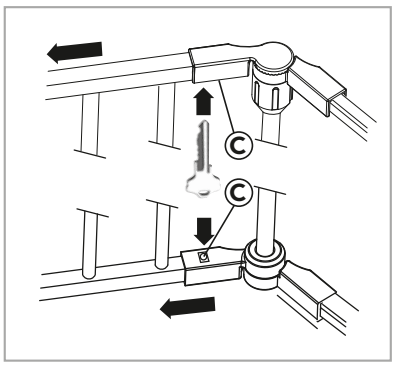
La porte va se balancer dans les deux sens.

Il cancello si aprirà in entrambe le direzioni.

La puerta gira en ambos sentidos.

TO REMOVE OR ADD PANELS
ENTFERNEN UND HINZUFÜGEN VON GITTERELEMENTEN
SÅ HÄR TAR DU BORT ELLER LÄGGER TILL PANELER

POUR AJOUTER OU ENLEVER DES PANNEAUX
PER RIMUOVERE O AGGIUNGERE PANNELLI
PARA RETIRAR O AGREGAR PANELESARA RETIRAR O AGREGAR PANELES



To remove Panels or Wall Mounts use a key to depress the Release Button **(C)**.

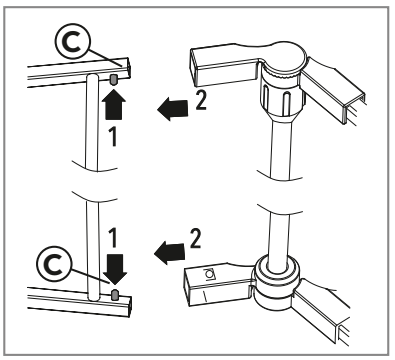
Um Paneele oder Wandhalterungen zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungsknopf **(C)** mit einem Schlüssel nach unten.

För att ta bort paneler eller väggfästen, använd en knapp för att trycka på frigöringsknappen **(C)**.

Pour enlever des panneaux ou les fixations murales, utilisez une clé pour enfoncer les goupilles de verrouillage **(C)** .

Per rimuovere pannelli o staffe di montaggio, utilizzare una chiave per premere sul pulsante di sgancio **(C)** .

Para retirar paneles o soportes de pared, use una llave para oprimir el botón liberador **(C)** .



To add Panels. Push Release Button **(C)** and click into place.

Absperrplatte hinzufügen. Drücken Sie den Entriegelungsknopf **(C)** und lassen Sie ihn einrasten.

För att lägga till paneler. Tryck på frigöringsknappen **(C)** och klicka på plats.

Pour ajouter des panneau de barrière. Appuyez sur le bouton d'ouverture **(C)** et «clic» en place.

Per aggiungere pannelli della barriera. Premere sul pulsante di sgancio **(C)** e farlo scattare in posizione (si sente un click).

Para agregar paneles barrera. Presione el botón liberador **(C)** para que haga "CLICK" en su posición.

Adapta-Gate® can be extended with up to 5 additional panels. To purchase extra panels G2040, G2041, G2061, G2069 go to
Adapta-Gate® kann mit bis zu 5 zusätzlichen Panels erweitert werden. Zusätzliche Paneele erwerben G2040, G2041, G2061, G2069 Gehen Sie zu
Adapta-Gate® kan utökas med upp till 5 extra paneler. För att köpa extra paneler G2040, G2041, G2061, G2069 gå till
La barrière "Adapta-Gate®" peut être étendue avec jusqu'à 5 panneaux supplémentaires. Des panneaux supplémentaires sont disponibles G2040, G2041, G2061, G2069 aller sur
La barriera "Adapta-Gate®" può essere estesa con un massimo di 5 pannelli aggiuntivi. Sono disponibili pannelli aggiuntivi G2040, G2041, G2061, G2069 visitare il sito
La barrera "Adapta-Gate®" se puede extender con hasta 5 paneles adicionales. Hay paneles adicionales disponibles G2040, G2041, G2061, G2069 visite

www.dreambaby.com.au

MAINTENANCE & CARE
PFLEGE UND WARTUNG
UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

Regularly check safety barrier to ensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.

Discontinue use if safety barrier becomes damaged, broken or disassembled.

To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water. Never clean with abrasive, ammonia based bleach based or spirit type cleaners.

Only use Dreambaby® spare parts. Any additional and replacement parts should be obtained from **Tee-Zed Products.**

Das Kinderschutzgitter regelmäßig auf die Sicherheit der Befestigungen und die Standsicherheit überprüft werden sollte, um sicherzustellen, dass es entsprechend diesen Angaben funktionsfähig ist.

Verwenden Sie das Kinderschutzgitter nicht weiter, wenn es beschädigt oder defekt oder auseinander genommen ist.

Zur Reinigung, Oberfläche mit feuchtem Schwamm oder Tuch abwischen mit warmes Wasser und mildes Reinigungsmittel verwenden. Nie mit scheuernden Reinigungsmitteln oder Mitteln auf Ammoniak-, Bleiche- oder Alkoholbasis reinigen.

Nur Dreambaby®-Ersatzteile verwenden. Zusatz- und Ersatzteile sollten nur von **Tee-Zed Products** bezogen werden.

Kontrollera regelbundet säkerhetsbarriären för att se till att den är säker och fungerar i enlighet med dessa instruktioner.

Avbryt användningen om säkerhetshindret är skadat, trasigt eller demonterat.

För att rengöra, torka av ytan med en fuktig trasa eller svamp med milt rengöringsmedel och varmt vatten. Rengör aldrig med slipmedel, ammoniakbaserade blekmedel eller spritbaserade rengöringsmedel.

Använd endast Dreambaby® reservdelar. Eventuella tilläggs- och reservdelar ska erhållas från **Tee-Zed Products.**

ENTRETIEN ET SOINS
MANUTENZIONE E CURA
MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Vérifier la barrière de sécurité régulièrement afin de s'assurer qu'elle est bien fixée et opérationnelle conformément à ces instructions.

Cessez d'utiliser la barrière de sécurité s'il est endommagé, cassé ou démonté.

Pour nettoyer, essuyez la surface à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide avec un détergent doux et de l'eau tiède. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou d'alcool.

N'utilisez que des pièces de rechange Dreambaby®. Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être achetées auprès de **Tee-Zed Products.**

Controllare regolarmente la barriera di sicurezza per assicurarsi che sia sicuro e funzionante in conformità con queste istruzioni.

Interrompere l'uso del barriera di sicurezza se è danneggiato, rotto o smontato.

Per pulire, strofinare la superfice con un panno umido o una spugna usando un detersivo delicato e acqua calda. Mai pulire con detersivi abrasivi o a base di ammoniaca o alcol.

Usare solo pezzi di ricambio Dreambaby®. Per eventuali pezzi accessori o di ricambio occorre rivolgersi a **Tee-Zed Products.**

Verifique regularmente la barrera de seguridad para asegurarse de que esté segura y funcione de acuerdo con estas instrucciones.

Cese el uso de la barrera de seguridad si se daña, rompe o desmonta.

Para limpiar, pase un paño o esponja húmedos sobre la superficie, usando un detergente suave y agua tibia. Nunca la limpie con productos de limpieza abrasivos, de amoníaco, blanqueadores o basados en alcohol.

Utilice solo partes que pertenezcan a Dreambaby®. Cualquier pieza adicional y de repuesto debe obtenerse de **Tee-Zed Products.**

UNITED KINGDOM
Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227,
Dunfermline, KY12 2DN **UK**
info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

EUROPE
Tee-Zed Products (EU) Ltd
PO Box 3419, 5203DK **NL**
info@tee-zed.eu

AUSTRALIA
info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

#dreambabysafety

YouTube
dreambabytv

PAPIER CARTON

Made in China. ©2024 Tee-Zed Products Pty Ltd

G2021.G2022.G2060.G2068 IM_02.01.2024_X.04B